Italiano

MKP-150 /152

Tastiera bidirezionale via radio

Manuale Utente

1. INTRODUZIONE

La MKP-150/152, sono delle tastiere bidirezionali, multi tasti per interno da utilizzare con le centrali Power Max. Il dispositivo opera utilizzando una trasmissione bidirezionale criptata e fornisce un'indicazione visiva e udibile. Per ogni centrale PowerMax+, PowerMax Pro, PowerMax Express possono essere memorizzate al massimo due tastiere.

MKP-150/152 sono dotate della possibilità di eseguire partizioni. La partizione consente di controllare indipendentemente fino a tre aree con differenti codici utente assegnati ad ogni partizione o con un codice utente assegnato a una combinazione fino a 3 partizioni. Una partizione può essere inserita o disinserita a prescindere dallo stato delle altre partizioni del sistema.

Nota: *La funzione Partizione appare solo dopo essere stata abilitata dalla centrale.*

MKP-150/152 possono essere alimentate sia a batterie che a corrente (opzionale). Se si usa con il suo alimentatore il dispositivo funziona continuamente ed il sistema è in continuo collegamento. Se alimentata a batterie, dopo aver premuto l'ultimo tasto, la tastiera entra in modalità riposo dopo 15 secondi. La tastiera torna ad essere operativa se si preme un tasto.

Note: nell'eventualità di mancanza di alimentazione, la tastiera utilizza le batterie, comportandosi come sopra descritto.

Il Dispositivo abilita l'utente all' inserimento/disinserimento della centrale, inviare allarmi di emergenza/incendio/panico ed accendere e spegnere i dispositivi esterni.

Le principali caratteristiche delle MKP-150/152 sono:

- Stato impianto, memoria allarme, e rilevazione guasti dalla Centrale.
- Report automatico alla Centrale di batteria bassa, mancanza rete, manomissione.
- Indicazioni visive tramite led verde/ambra/rosso e display LCD.
- Retroilluminazione tastiera e display attivate premendo per 2 sec qualsiasi tasto.
- Luminosità regolabile
- Diversi segnali udibili emessi dall'altoparlante in risposta ad uno specifico comando.
- Messaggio automatico di supervisione.
- Test di diagnostica dalla centrale.
- Batterie da 3 Volt Litio.
- Montaggio a muro.
- Semplice programmazione.

Il led verde si illumina quando si alimenta con corrente. Il led guasto ambra si illumina se un "guasto" è stato rilevato dalla Centrale. Il Led campanello (verde) si illumina quando la funzione è attivata.Il led rosso si illumina quando il sistema è inserito totalmente e lampeggia quando è in parziale.

Il messaggio di supervisione è trasmesso periodicamente, a intervalli regolari, dalle tastiere alla centrale. Il funzionamento è possibile con 2 batterie da 3 volt o tramite corrente. Una batteria scarica genera un messaggio di "batteria bassa" Una batteria scarica causa una messaggio di "batteria bassa" mandato alla centrale.

Uno Screen Saver appare a display (se abilitato dall'installatore sulla centrale) quando non viene premuto nessun tasto per più di trenta secondi. Il display visualizza "POWERMAX" e i led non sono accesi (per evitare che l'intruso possa sapere lo stato del sistema). Il display ritorna al normale stato dopo aver premuto il tasto OFF seguito dal codice utente (**Ripristino con codice**) o dopo aver premuto un tasto (**Ripristino con tasto**), Dipende dal settaggio fatto dell'installatore sulla centrale. Se sarà selezionato il **Ripristino con tasto**, il prima tasto premuto (eccetto incendio ed emergenza) fa tornare il display allo stato normale, mentre se viene premuto un'altro tasto attiva la funzione per il quale è stato premuto il tasto. Nel caso viene premuto il tasto incendio o emergenza, porta il display allo stato normale e attiva anche la funzione richiesta (emergenza o incendio).

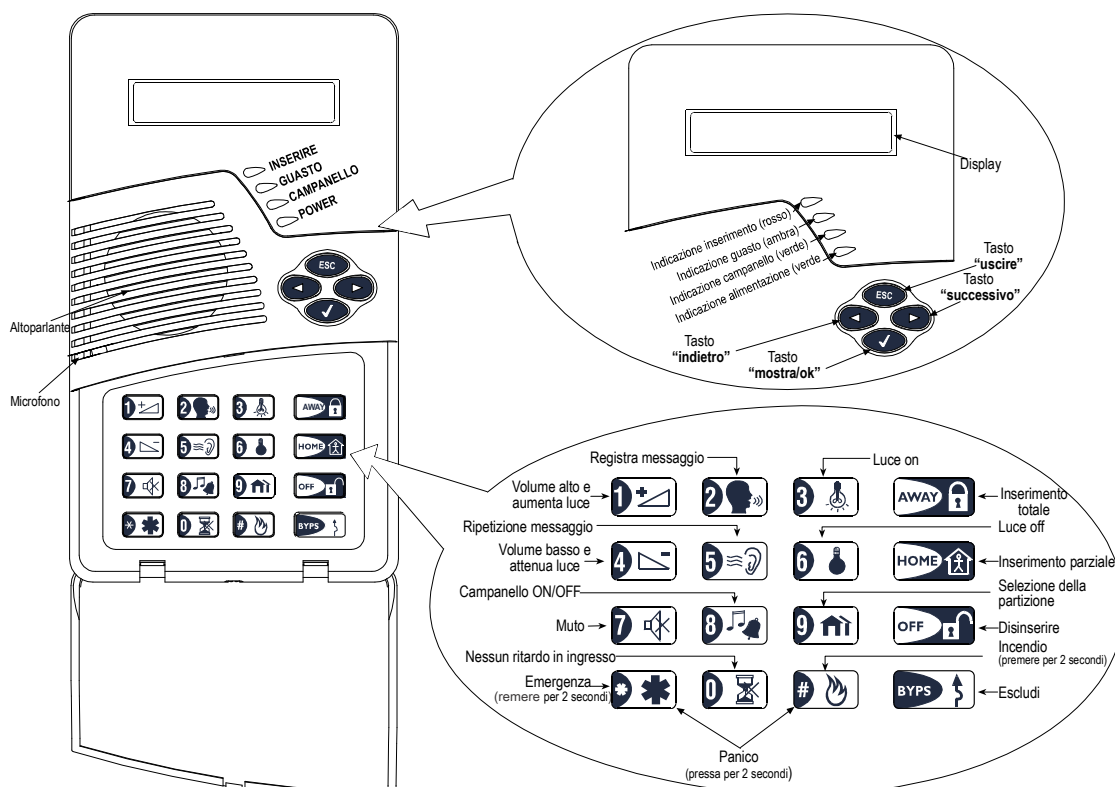



Figura 1a: *MKP- 150 Vista esterna*

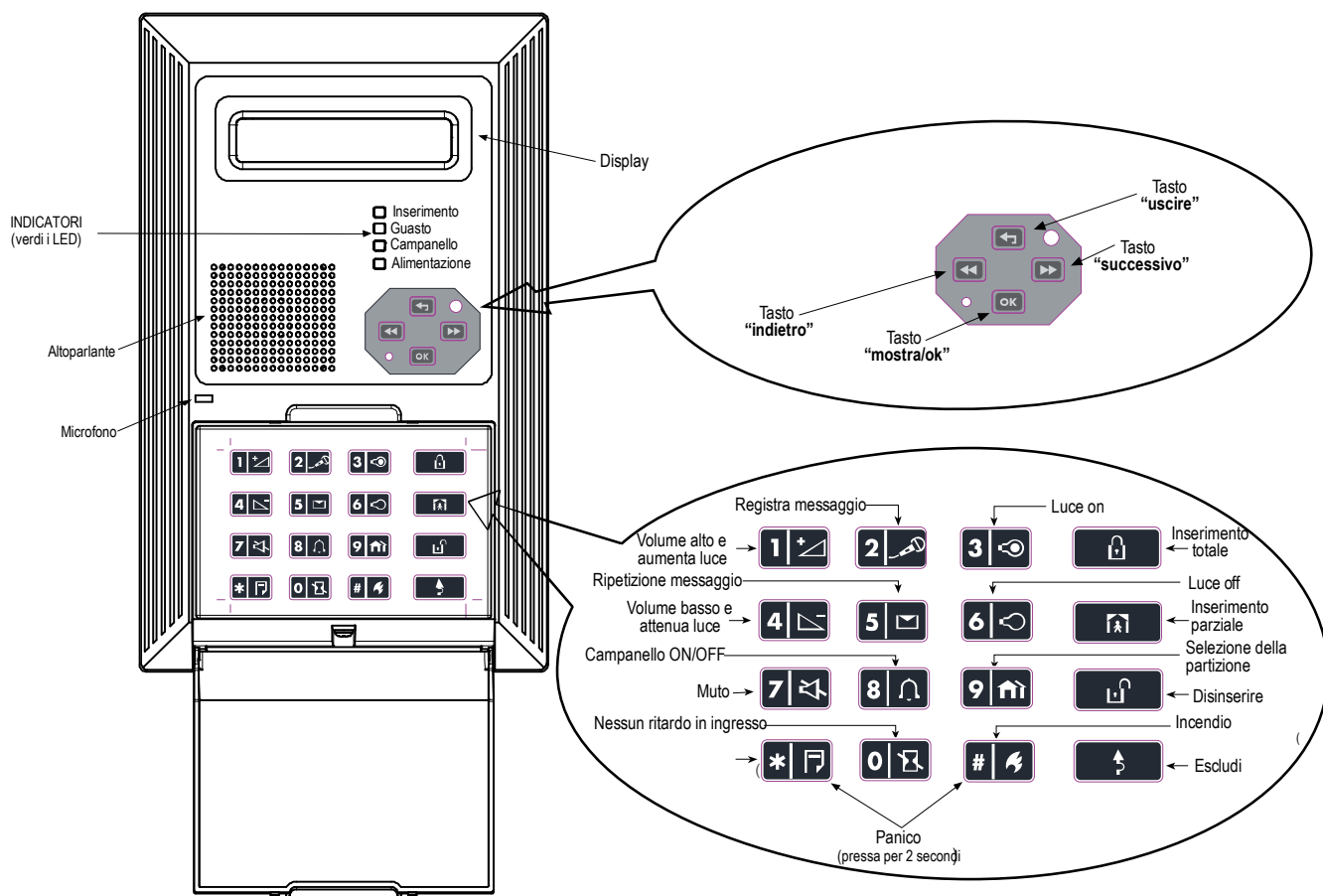



Figura 1b: *MKP- 152 Vista esterna*

2. SPECIFICHE

SPECIFICHE ELETTRICHE

Batterie: 2 batterie da 3 Volt al litio, tipo CR123A (Sanyo o equivalenti).

Durata batterie: 2 anni (con normale uso).

Alimentazione (optional): Trasformatore Plug-in.
230 VAC, 50 Hz/9 VAC, 0.35 A min.

In Europe and elsewhere: *Use only Safety National Approved AC adapter, mains-to-9 VAC, 0.35 A min.*

Assorbimenti: Circa 30 mA in stando by, 300 mA max. a pieno regime.

Display: linea singola, LCD con retroilluminazione a 16 caratteri e 4 indicatori a LED .

Funzioni: Inserimento parziale, inserimento totale, esclusione, disinserimento, chiave, luce ON/OFF, luce variabile, registrazione messaggi, uscite, Inserimento forzato, allarme panico, incendio e chiamata di emergenza.

Modo a riposo: Usata per diminuire i consumi di corrente. La tastiere entra in modalità riposo dopo 15 secondi dall'ultimo utilizza (attivabile solo se si usano le batterie o in caso di mancanza o gusto rete).

Supervisione: Un messaggio di supervisione (programmato) è trasmesso in automatico ogni 15 minuti (Europa), ogni 60 minuti (USA), o in accordo agli standard locali. Questa funzione può essere disabilitata

Messaggio di allarme panico: attivato premendo simultaneamente I tasti * e #.

Tamper: Normalmente chiuso. Il segnale di tamper può essere trasmesso per 3 motivi: quando il coperchio della MKP-150/152 è stato aperto; quando la tastiera è separata dalla staffa; o se la tastiera è strappata dal muro.

SEZIONE RF

Frequenze MHz : 433.92 e 868.95

Tipo di ricevitore: Super-heterodyne, frequenza fissa

Copertura di ricezione: 180 m in spazio aperto

Tipo antenna: Spatial

Codifica: protocollo bi-direzionale via radio

Standards: Conforme EN 50131-1 Grado 2 Classe II.

AMBIENTE

Solo per uso interno.

Range di temperatura in funzione: 0°C a 49°C

Range di Temperatura: -20°C a 60°C

Umidità: 85% relativa, a 30°C

CARATTERISTICHE FISICHE

Dimensione:
MKP--150 **:** 172 x 99 x 39 mm
MKP--152: 195.27 x 121.27 x 36.3 mm

Peso:
MKP--150 **:** 375 g.
MKP--152: 405 g

Montaggio: a muro

Colore: Bianco

3. INSTALLAZIONE E FISSAGGIO

Eseguire la procedura come illustrato nell'illustrazione sottostante.

Note: *Montate l'unità in un punto in cui il segnale arriva senza interferenze alla Centrale*

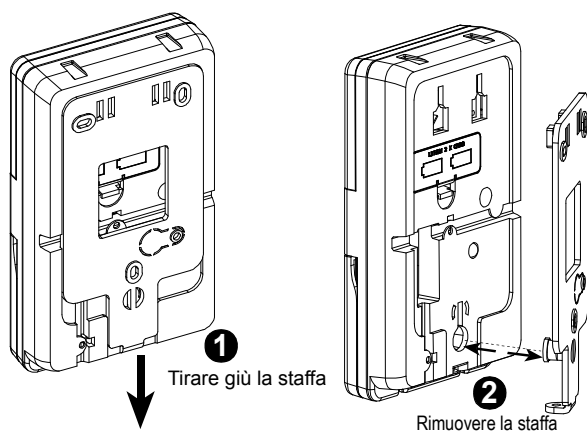



Figura 2a: *Staffa rimossa – MKP- 150*

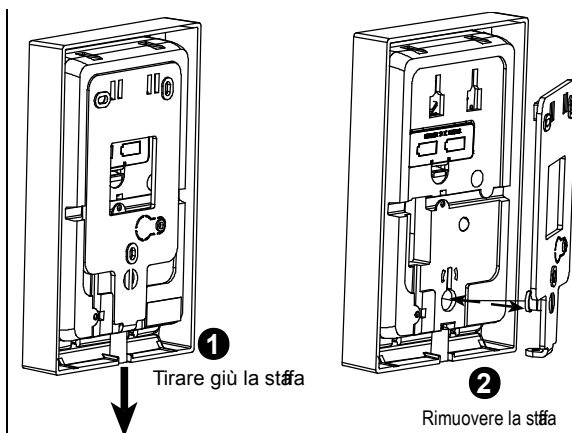



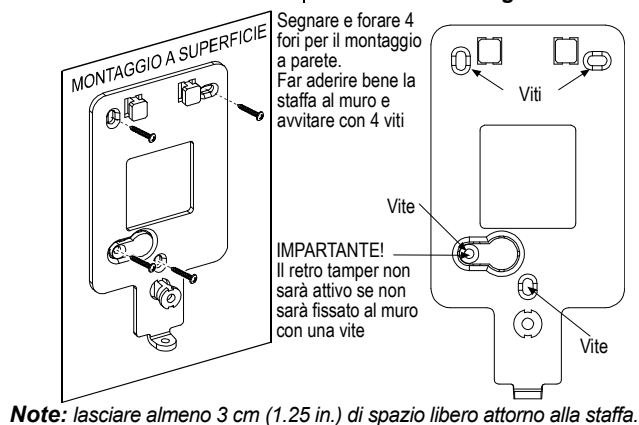
Figura 2b: *Staffa rimossa – MKP- 152*

Note: *lasciare almeno 3 cm (1.25 in.) di spazio libero attorno alla staffa.*

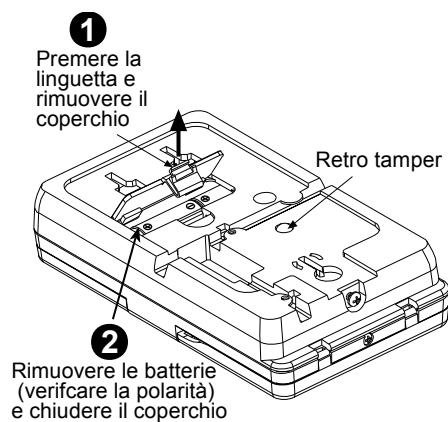
Figura 3: *Staffa montata*

Note*: dopo la sostituzione delle batterie eseguire la procedura di registrazione*

Figura 4: *Posizionamento Batterie – MKP- 150*

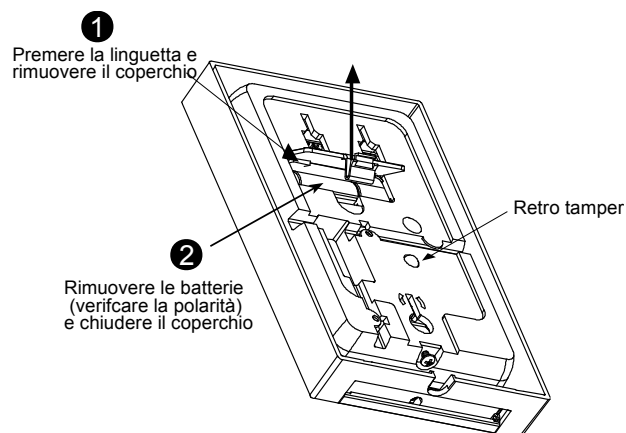



Figure 4a: *Posizionamento Batterie – MKP- 152*

Collegare il 9VAC ai morsetti ed avvitarli

Note l'alimentatore è opzionale

9VAC

canalina

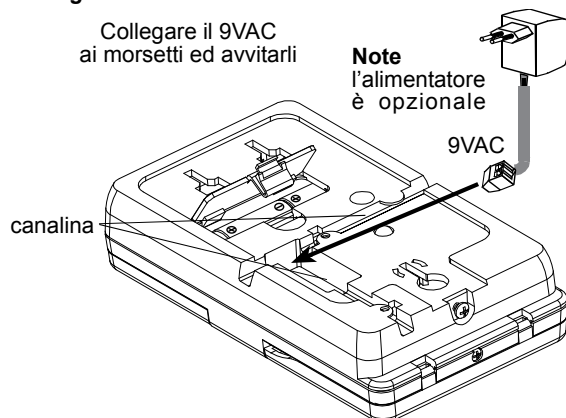



Figura 5: *Fissaggio – MKP- 150*

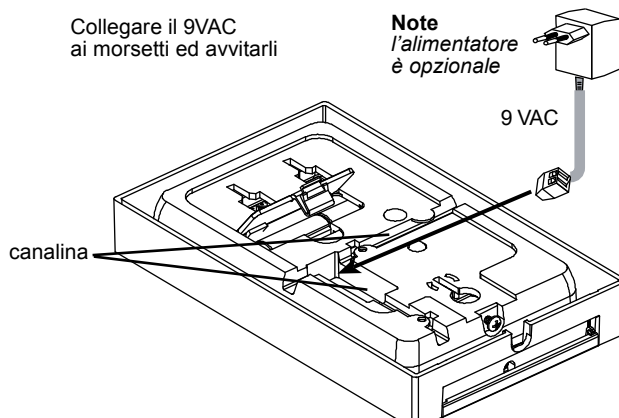



Figure 5b: *Fissaggio – MKP- 152*

Figura 6a: *Montaggio a pannello – MKP- -150*

Figura 6b: *Montaggio a pannello – MKP- 152*

4. REGISTRARE/CANCELLARE LA TASTIERA DALLA CENTRALE

Per registrare la tastiera in centrale (vedere il manuale installatore della Centrale*)*, entrare nella programmazione installatore e procedere come mostrato nella figura sottostante.

Nota: *Per le centrali PowerMax Pro e PowerMaxExpress, si invita a fare riferimento alle rispettive Guide per l'installazione.*

Figura 7: *Registrare/cancellare una MKP-150/152 dalla memoria della Centrale*

5. DEFINIRE PARAMETRI TASTIERA

5.1 Funzioni menu installatore

Importante: Tutti i settaggi installatore hanno effetto solo con la specifica tastiera su quale è stata eseguita

Il menu installatore permette di eseguire alcune funzioni funzioni, descritte di seguito:

SUPERVISIONE

La tastiera trasmette periodicamente il report della supervisione alla Centrale.

Le opzioni sono: **15 minuti, 1 ora e disabilita**.

BEEP PIEZO

Qui si determina se durante il ritardo d'ingresso o di uscita se il buzzer suona.

Opzioni: **abilita beep**, **off quando parziale** e **disabilita beep**.

RETROILLUMINAZIONE

La tastiera e la retroilluminazione LCD possono essere attivate in uno dei seguenti modi:

- **Con tasto:** la retroilluminazione è attivata per 10 secondi premendo a lungo (2 secondi) un tasto qualunque.

- **sempre:** la retroilluminazione è sempre attiva. (solo quando l'unità è alimentata da rete.)

Le opzioni sono: **OFF dopo 10s** e sempre **ON**.

RILEVAMENTO INTERFERENZE

Nota: *Per la centrale PowerMax+, questa caratteristica è abilitata solo nella versione 3.3.14 e successive.*

Questa funzione permette di determinare se le interferenze (trasmissioni sullo stesso canale radio usato dal sistema) verranno rilevate.

Le opzioni sono: **UL 20/20**, **EN 30/60**, **class 6 (30/60),** o **disabilita**.

REGISTARE LA VOCE

Qui è possibile registrare i nomi delle 5 zone (cliente).

NUMERO SERIALE

Abilita la visione del numero seriale.

5.1.1 Intervallo di tempo supervisione

Verifica che l'impianto sia spento.

Il menu installatore è accessibile solo con il codice installatore, che è **9➔9➔9➔9** di default.

A. Premere il tasto successivo (►) finché non visualizza:

`PROG. INSTAL`

B. Premere il tasto OK (√). Il display visualizza:

`INS. CODICE: ▢_ _ _`

Note: *Per Centrali che hanno 2 codici installatori, il codice di default installatore è 8888 mentre il CODICE INSTALLATORE MASTER è 9999.*

C. Entrare con il codice installatore. Il display cambierà:

`SUPERVISIONE`

D. Premere <√>.

E. Premere <►> ripetutamente per selezionare la funzione

F. Premere <√> per abilitare l'opzione

5.1.2 REGISTRAZIONE MESSAGGIO

A. Una volta entrati nel menu installatore (vedi sezione 5.1.1 A-C), il display visualizzerà "**SUPERVISIONE**".

B. Premere <►> ripetutamente finchè **REGISTRA MSG** è visualizzato:

C. Premere <√>. il display cambierà:

`ZONA UTENTE #1`

Note: Utente è riferito alla registrazione della zona

Note: E' raccomandato assegnare al nome cliente lo stesso nome definito nella Centrale.

D. Premere il tasto [2] finché non si visualizza:

`REGISTRA MSG`

da questo punto in poi il display cambierà:

`PARLA ORA ■■■■`

E. Non lasciare il tasto [2] e parlare immediatamente (per esempio, camera ospiti, camera bimbi).Man mano i quadratini neri spariranno, da destra a sinistra. Quando l'ultimo sparisce (dopo 5 secondi) Apparirà la seguente scritta:

`REGISTRA FINITA`

F. Rilasciate il tasto [2]. Per verificare il messaggio, premere il tasto [5] e ascoltate il registrato.

G. Premere <►>. il display cambierà a:

`ZONA UTENTE #2`

H. Ripetete la procedura per le zone utente #2 - 5 per registrare il nome della zona 2 - 5.

5.1.3 Abilita/Disabilita Piezo Beep

A. Una volta entrati nel menu installatore (vedi sezione 5.1.1 A-C), il display visualizzerà "**SUPERVISIONE**".

B. Premere <►>; il display visualizza **BEEP**:

C. Premere <√>.

E. Premere <►> e selezionare fra **abilita beep, off se parziale** e **disabilita beep**.

F. Premere <√> per confermare.

5.1.4 Retroilluminazione

A. Una volta entrati nel menù installatore (vedere sezione 5.1.1 A-C) il display visualizza "**SUPERVISIONE**".

B. Premere <►> fino a visualizzare "**RETROILLUM**" .

C. Premere <√>.

D. Premere <►> per selezionare un opzione tra **OFF dopo 10s** e **sempre ON**.

E. Premere <√> per confermare l'opzione.

5.1.5 Rilevazione interferenze

A. Una volta entrati nel menù installatore (vedere sezione 5.1.1 A-C) il display visualizza "**SUPERVISIONE**".

B. Premere <►> finché **INTERFERENZA** è visualizzato.

C. Premere <√>.

D. Premere <►> per selezionare tra **UL 20/20**, **EN 30/60**, **classe 6 (30/60), disabilita** e altro.

E. Press <√> per confermare l'opzione selezionata.

5.1.6 Numero Seriale

A. Una volta entrati nel menu installatore (vedi sezione 5.1.1 A-C), il display visualizzerà "**SUPERVISIONE**".

B. Premere <►> ripetutamente finche **NUMBERO SERIALE** è visualizzato:

C. Premere <√> per leggere il numero assegnato all'unità.

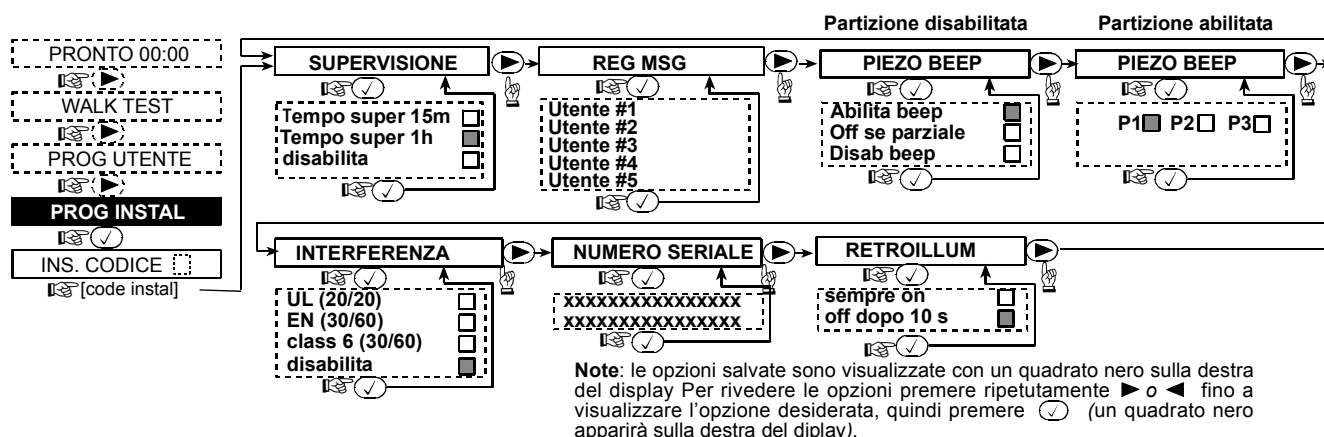



Figura 8*: Definire le funzioni della MKP-150/152*

5.2 Funzioni settaggio utente

Nota: *La funzione Partizione appare solo dopo che Partizione è abilitata dalla centrale.*

I settaggi dell'utente dalla tastiera includono le seguenti funzioni: (per le istruzioni vedi li manuale utente *PowerMax+, PowerMax Pro, PowerMaxExpress*:

- Settare esclusione
- Vedere le zone escluse
- Richiamare le zone escluse (applicabile quando la Partizione è disabilitata)
- Settare i numeri di telefono
- Settare i codici utente
- Abiltare la voce
- Opzione di auto inserimento
- Inserimento temporizato
- Segnalazione inserimento con sirena
- Attivazione luce temporizzata (per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Guida per l'uso della Centrale)
- Attivazione luce da zone (per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Guida per l'uso della Centrale)
- Assicurare che la centrale non sia inserita. Il display visualizza:

`PRONTO`

SETTARE LE FUNZIONI

Il menu utente è accessibile con il codice utente master, che di default è **1➔1➔1➔1**.

Usare questo codice per accedere, e sostituirlo con uno nuovo, *(vedi manuale utente della PowerMax+, PowerMax Pro, PowerMaxExpress*).

A. Premere il tasto ► 2 volte.
Il display visualizzarà:

`PROGR UTENTE`

B. Premere √. Il display visualizzarà:

`INS CODICE: ▒___`

C. Inserire il codice. Il display visualizzarà:

`ESCLUSIONE`

Nota: *Se l'esclusione è disabilitata, il display visualizzarà:*

`1° TEL PRIVATO`

D. Una volta entrati nel menu utente puoi modificare tutti i parametri come raffigurato nella Figura 9 (*pagina seguente*).

6. OPERAZIONI

Per maggior semplicità e chiarezza, nella tabella seguente sono indicati solo i tasti di MKP--150. Per gli equivalenti del dispositivo MKP-152, consultare le Figure 2a e 2b.

Funzione	tasti
Selezione della partizione (quando consentita)	9 ⌂ [Partition No.]
Inserimento Parziale	HOME [Codice utente] (1) (3)
Inserimento Parziale Istantaneo	HOME [Codice utente] (1) 0 ⧗
Inserimento Totale	AWAY [Codice utente] (1)
Inserimento Totale istantaneo	AWAY [Codice utente] (1) 0 ⧗
Inserimento Parziale forzato	HOME [Codice utente] (1) HOME
Inserimento Totale forzato	AWAY [Codice utente] (1) AWAY
Disinserito	OFF [Codice utente] (1)
Dispositivi X-10 (1-15) ON	3 unità # [1-15]
Dispositivi X-10 (1-15) OFF	6 unità # [1-15]
Variazione luce	3 o 6 unità # [1-15] → ✱ 1 o 4
Emergenza	✱ (≈ 2 sec.) (5)
Incendio	# (≈ 2 sec.) (5)
Panico	✱ #

Inserimento chiave	AWAY [Codice utente] (1) → AWAY AWAY (2)
Inserimento totale e parziale veloce	AWAY **(Funziona solo se è abilitato in centrale)**
Campanello ON/OFF	8 (Premere ancora per selezionare l'opzione)
Registra messaggio	2 (Tenere premuto mentre parli)
Ascolta messaggio	5
Voce On/Off	7
Test	9 ⌂ [Codice utente] (1) (3)
esclusione	BYPS [Codice utente] (1)
Coercizione	OFF [codice coercizione] (2580 di fabbrica)

Notes

1. *Il codice di default è **1 1 1 1**. Il codice non è richiesto se è abilitato l'inserimento veloce*
2. *Per la funzione inserimento chiave, premere il tasto AWAY, 2 volte.*
3. *Se si sbaglia il codice si udirà un lungo beep.*
4. *Se non si preme nessun tasto nell'arco dei 5 secondi la funzione desiderata non sarà eseguita.*
5. *Emergenza, panico, incendio funzionano solo se sono state abilitate nella PowerMax+.*

***Figura 9**: Settaggi programmazione utente*

7. CONFORMITA'

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999 sui dispositivi radio e telecomunicazioni.

Frequenze ammesse nella Comunità Europea:

- 433.92 MHz non ha restrizioni negli stati EU.
- 868.95 MHz (larga banda) è ammessa negli stati EU.

GARANZIA

Visonic Limited (il "Produttore") garantisce questo prodotto (il "Prodotto") unicamente al compratore originale (il "Compratore") per difetti di fabbrica e di materiali in un normale uso del Prodotto, per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla data di spedizione a cura del Produttore.

Questa garanzia è assolutamente condizionata a che il Prodotto sia stato installato correttamente, conservato e fatto funzionare a condizioni d'uso normale, in conformità alle istruzioni per l'installazione e per il funzionamento, raccomandate dal Produttore. Non sono coperti da questa garanzia i prodotti che sono divenuti difettosi per una ragione differente, conformemente alla discrezione del Produttore, quale installazione errata, omessa osservanza delle istruzioni raccomandate per l'installazione e per il funzionamento, negligenza, danno intenzionale, uso improprio o vandalismo, danno accidentale, alterazione, manomissione o riparazione a cura di chiunque al di fuori del Produttore.

Il Produttore non sostiene che questo Prodotto non potrà compromettere e/o circonvenire, o che il Prodotto potrà prevenire il decesso e/o un danno personale e/o un danno ai beni, conseguenti a violazione di domicilio, furto, incendio o altrimenti, o che il Prodotto fornirà in ogni caso un adeguato preallarme o protezione. Il Prodotto, propriamente installato e conservato, riduce solamente i rischi per questo tipo di eventi senza preavviso e non rappresenta una garanzia o assicurazione che tali eventi non accadranno.

QUESTA GARANZIA E' ESCLUSIVA E SOSTITUISCE ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, OBBLIGAZIONI O RESPONSABILITÀ, SIA SCRITTE CHE ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE TUTTE LE GARANZIE DI MERCANTIBILITÀ O DI CONVENIENZA PER UN FINE PARTICOLARE, O ALTRO. IN NESSUN CASO, IL PRODUTTORE SI RITERRÀ RESPONSABILE PER ALCUNCHÉ, PER QUALSIASI DANNO CONSEGUENTE O INCIDENTALE ALLA VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA O DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA, COME SUDDETTO.

IL PRODUTTORE NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO SPECIALE, INDIRETTO, INCIDENTALE, CONSEGENTE O PUNITIVO O PER PERDITE, DANNI E SPESE, INCLUSE PERDITE D'USO, DI PROFITTO, REDDITO O AVVIAMENTO, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE RISULTANTI DALL'USO O DALL'INCAPACITÀ D'USO DEL PRODOTTO DA PARTE DEL COMPRATORE, O PER LA PERDITA O DISTRUZIONE DI ALTRA PROPRIETÀ O PER OGNI ALTRA CAUSA, ANCHE SE IL PRODUTTORE È STATO AVVERTITO DELLA POSSIBILITÀ DI UN TALE DANNO.

IL PRODUTTORE NON SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI CAUSA DI MORTE, LESIONE PERSONALE E/O CORPOREA E/O DANNO ALLA PROPRIETÀ O ALTRA PERDITA SIA DIRETTA, INDIRETTA, INCIDENTALE, CONSEGUENTE CHE ALTRE, A BASE DI UN RECLAMO PER IL MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO.

Tuttavia, se il produttore è ritenuto responsabile, direttamente o indirettamente, per ogni perdita o danno risalente a questa garanzia limitata, **LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DEL PRODUTTORE (SE ESISTE) IN OGNI CASO NON ECCEDERÀ IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO**, che sarà fissato quale liquidazione dei danni e non quale penalità e sarà il completo ed esclusivo risarcimento a carico del Produttore.

Accettando la consegna del Prodotto, il Compratore accetta le suddette condizioni di vendita e garanzia e riconosce di esserne stato informato.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenti, per cui tali limitazioni potrebbero non essere applicate in certe circostanze.

Il Produttore non sarà vincolato da alcuna responsabilità risultante da corruzione e/o malfunzionamento da qualsiasi attrezzatura elettronica o di telecomunicazioni o qualsiasi programma.

Le obbligazioni del Produttore conformemente a questa Garanzia sono limitate solamente alla riparazione e/o sostituzione a discrezione del Produttore, d'ogni Prodotto o parte di esso che sarà dimostrato difettoso. Qualsiasi riparazione e/o sostituzione non prolungherà il periodo originale della Garanzia. Il Produttore non sarà responsabile dei costi di smantellamento e/o di installazione. Per usufruire di tale garanzia, il Prodotto deve essere rinviato al Produttore con trasporto ed assicurazione pagati in anticipo. Tutte le spese di trasporto e di assicurazione sono sotto la responsabilità del Compratore e non sono inclusi in questa Garanzia.

Questa Garanzia non deve essere modificata, variata o estesa ed il Produttore non autorizza alcuno ad agire per suo conto nella modifica, variazione o estensione di questa garanzia. Questa garanzia sarà applicata solamente al Prodotto. Tutti i prodotti, accessori o aggiunte o altro, usati insieme al Prodotto. incluse le batterie, saranno coperte solo dalle loro rispettive garanzie, se esistono. Il Produttore non sarà responsabile per qualsiasi danno o perdita di qualsiasi genere, direttamente, indirettamente, incidentalmente, conseguentemente o altrimenti, causati da malfunzionamento del Prodotto dovuto a prodotti, accessori o aggiunte o altro, incluse le batterie, usati unitamente ai Prodotti. Questa garanzia è esclusivamente del Compratore originale e non è cedibile.

Questa Garanzia è aggiuntiva e non influisce sui vostri diritti legali. Ogni clausola di questa garanzia contraria alla legge nello stato o paese in cui il prodotto è fornito, non è applicata.

Avvertimento: L'utente deve seguire le istruzioni di installazione e di funzionamento del Produttore, incluso il collaudo del Prodotto e del suo sistema completo almeno una volta alla settimana e prendere tutte le necessarie precauzioni per la propria sicurezza e per la protezione dei suoi beni.

1/08

W.E.E.E. Prodotto dichiarato reciclabile

Per informazione, in riferimento al riciclo di questo prodotto; si deve contattare la società dove è stato acquistato. Se si scarta questo prodotto e non si ha intenzione di ripararlo, allora assicurarsi di farlo ritornare al fornitore per l'identificazione. Questo prodotto non deve essere gettato via con la comune spazzatura. Direttiva 2002/96/EC Rifiuti Elettrici e Apparecchiature Elettroniche

La documentazione tecnica come prescritta dalla procedura di Valutazione della Conformità Europea è tenuta a:
UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. Numero telefonico: +44(0)845 0755800, Numero fax: +44(0)845 0755801

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL.: +44(0)845 0755800 FAX: +44(0)845 0755801
PRODUCT SUPPORT: +44(0)845 755802
VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19
VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.
TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es
INTERNET: www.visonic.com
 MKP-150/151/152 D-302545 (REV. 1, 04/12) (Translated from DE2462U Rev. 4)